MASTER OF ARTS SPANISH SPECIALIZATION IN MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES

The Department of Modern Languages and Literatures offers the degrees of Master of Arts (MA) and Doctorate of Philosophy (PhD) in Spanish.

The objective of the program is to provide advanced training in the literatures and cultures of Spain and Latin America, as well as in Hispanic linguistics, benefiting from the theoretical and comparative research interests of the professors of the department.

For more information, visit the website of the Department of Modern Languages and Literatures.

The Department participates in a collaborative program in Medieval and Renaissance Studies at the MA level and in a collaborative program in Canadian Studies at the PhD level. For more information on this program, see “Admission Requirements”.

The collaborative master’s in Medieval and Renaissance Studies (MDR) has two goals:

- To offer at the graduate level a multi-disciplinary education in Medieval and Renaissance Studies;
- To teach students the theoretical approaches and methods of research specific to the study of the period.

Since the 16th century, study of the middle ages implies studying a ‘middle’, or intermediary period, seen as standing between two great civilizations: Roman antiquity and the modern western world. This definition has had a major impact on scholarship, crystallizing a periodization that has now become traditional in most of the humanities.

The programs are governed by the general regulations (http://www.grad.uottawa.ca/Default.aspx?tabid=1807) in effect for graduate studies.

Admission Requirements

For the most accurate and up to date information on application deadlines, language tests and other admission requirements, please visit the specific requirements (https://www.uottawa.ca/graduate-studies/programs-admission/apply/specific-requirements) webpage.

Admission to the graduate program in Spanish is governed by the general regulations in effect for graduate studies.

Applications are evaluated based on the following criteria:

- Be the holder of a bachelor’s degree with a specialization, or a major in Spanish (or equivalent) with a minimum average of 70% (B).
- Students without full background preparation may be asked to complete a preliminary period of study before being admitted to the program. Students will be expected to have some knowledge of the following general areas:
  a) Spanish Peninsular Literature: Medieval and Golden Age periods; nineteenth, twentieth, and twenty-first centuries.
  b) Spanish-American Literature: the colonial period, the nineteenth, twentieth, and twenty-first centuries.
  c) General and/or Hispanic linguistics: descriptive grammar, morphosyntax, methodology of teaching foreign languages, sociolinguistics, language contact, translation.

- It is desirable that students know both official languages (English and French). They must possess a good written and oral command of Spanish, since most courses are taught in Spanish.
- Wherever possible, candidates for admission to the program should be interviewed by a professor or professors assigned by the program.
- Once students are admitted to the program, their progress will be monitored by a director of studies assigned by the program.

Collaborative Program

The Spanish section of the Department of Modern Languages and Literatures is a participating unit in the collaborative program in Medieval and Renaissance Studies (master’s level only). This program has been established for students wishing to enrich their training in Spanish by including an interdisciplinary component in Medieval and Renaissance Studies. The specific requirements of the collaborative program include two core courses in medieval studies and a thesis on a topic related to Medieval and Renaissance Studies.

Students should indicate in their initial application for admission to the master’s program in Spanish that they wish to be accepted into the collaborative program.

Program Requirements

All students begin by enrolling in the MA with research paper. Students may apply for admission into the other option at the end of their first term or at the beginning of their second term. For details concerning the procedures to be followed when submitting a thesis topic, please consult the director of graduate studies.

Master’s Degree with Thesis Option

Compulsory Courses:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Units</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ESP 5901</td>
<td>Methodologies of Literary and Intercultural Research</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9 optional course units from the list of optional courses</td>
<td>9 Units</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Thesis:</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
</tbody>
</table>

List of Optional Courses

Peninsular Literature and Culture:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Units</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ESP 5901</td>
<td>Methodologies of Literary and Intercultural Research</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP 5912</td>
<td>Aspects of Spanish Literature I</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP 5914</td>
<td>Aspects of Spanish Literature II</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP 5918</td>
<td>Aspects of Spanish Literature III</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP 5920</td>
<td>Aspects of Spanish Literature IV</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP 5922</td>
<td>Aspects of Spanish-American Literature I</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP 5924</td>
<td>Aspects of Spanish-American Literature II</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP 5957</td>
<td>Aspects of the Theory of Literature I</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP 7901</td>
<td>Aspects of Spanish Literature V</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
<tr>
<td>ESP 7902</td>
<td>Aspects of Hispanic Literature II</td>
<td>3 Units</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This is a copy of the 2019-2020 catalog.
**Spanish American Literatures and Cultures:**
- ESP 5901 Methodologies of Literary and Intercultural Research 3 Units
- ESP 5930 Aspects of Spanish American Literature III 3 Units
- ESP 5932 Aspects of Spanish-American Literature IV 3 Units
- ESP 5934 Aspects of Hispanic Literature I 3 Units
- ESP 5957 Aspects of the Theory of Literature I 3 Units
- ESP 7903 Aspects of Spanish-American Literature V 3 Units

**Hispanic Linguistics:**
- ESP 5947 Aspects of Hispanic Linguistic I 3 Units
- ESP 5948 Aspects of Hispanic Linguistics II 3 Units
- ESP 5949 Aspects of Hispanic Linguistics III 3 Units
- ESP 5950 Aspects of Hispanic Linguistics IV 3 Units
- ESP 7905 Aspects of Hispanic Linguistics 3 Units
- ESP 7916 Research Seminar in Hispanic Linguistics 3 Units
- LIN 5303 Sociolinguistics I 3 Units
- LIN 5315 Phonology I 3 Units
- LIN 5318 Semantics I 3 Units
- LIN 7320 Second Language Acquisition I 3 Units

**Courses must be selected from each of the following lists:**

**Peninsular Literature and Culture:**
- ESP 5901 Methodologies of Literary and Intercultural Research 3 Units
- ESP 5912 Aspects of Spanish Literature I 3 Units
- ESP 5914 Aspects of Spanish Literature II 3 Units
- ESP 5918 Aspects of Spanish Literature III 3 Units
- ESP 5920 Aspects of Spanish Literature IV 3 Units
- ESP 5922 Aspects of Spanish-American Literature I 3 Units
- ESP 5924 Aspects of Spanish-American Literature II 3 Units
- ESP 5957 Aspects of the Theory of Literature I 3 Units
- ESP 7901 Aspects of Spanish Literature V 3 Units
- ESP 7902 Aspects of Hispanic Literature II 3 Units

**Spanish American Literatures and Cultures:**
- ESP 5901 Methodologies of Literary and Intercultural Research 3 Units
- ESP 5930 Aspects of Spanish American Literature III 3 Units
- ESP 5932 Aspects of Spanish-American Literature IV 3 Units
- ESP 5934 Aspects of Hispanic Literature I 3 Units
- ESP 5957 Aspects of the Theory of Literature I 3 Units
- ESP 7903 Aspects of Spanish-American Literature V 3 Units

**Hispanic Linguistics:**
- ESP 5947 Aspects of Hispanic Linguistic I 3 Units
- ESP 5948 Aspects of Hispanic Linguistics II 3 Units
- ESP 5949 Aspects of Hispanic Linguistics III 3 Units
- ESP 5950 Aspects of Hispanic Linguistics IV 3 Units
- ESP 7905 Aspects of Hispanic Linguistics 3 Units
- ESP 7916 Research Seminar in Hispanic Linguistics 3 Units
- LIN 5303 Sociolinguistics I 3 Units
- LIN 5315 Phonology I 3 Units
- LIN 5318 Semantics I 3 Units
- LIN 7320 Second Language Acquisition I 3 Units

**Master’s Degree with Research Paper**

**Compulsory Courses (18 units):**
- ESP 5901 Methodologies of Literary and Intercultural Research 3 Units
- LIN 5320 Sociolinguistics I 3 Units
- LIN 5315 Phonology I 3 Units
- LIN 5318 Semantics I 3 Units
- LIN 7330 Second Language Acquisition I 3 Units

- ESP 5997 M.A. Research Paper 2

Students enrolled in the MA with research paper option must fulfill the following requirements while completing the 18 units:

- Students specializing in Peninsular Literature and Culture must complete 6 units selected from each of the following areas: Peninsular Literature and Culture, Spanish American Literatures and Cultures, and Hispanic Linguistics.
- Students specializing in Spanish American Literatures and Cultures must complete at least 6 units selected from each of the following areas: Peninsular Literature and Culture, Spanish American Literatures and Cultures, and Hispanic Linguistics.

**Collaborative Program in Medieval and Renaissance Studies**

Students in a collaborative program must complete the requirements of their primary program and those of the collaborative program. The course MDV 5100 (3 units) in Medieval and Renaissance Studies will be counted towards the requirements of the primary program. Consequently, students in the specialization will have only one extra course to take.
Research
Research Fields & Facilities
Located in the heart of Canada's capital, a few steps away from Parliament Hill, the University of Ottawa is among Canada's top 10 research universities.

uOttawa focuses research strengths and efforts in four Strategic Areas of Development in Research (SADRs):

- Canada and the World
- Health
- e-Society
- Molecular and Environmental Sciences

With cutting-edge research, our graduate students, researchers and educators strongly influence national and international priorities.

Research at the Faculty of Arts
The Faculty of Arts is proud of the state of the art research conducted by its professors. In the spirit of showcasing its research to the university community as well as to the general public, the Faculty has created three activities: Dean's Lecture Series, Treasures of the Library, and Excellence Lectures.

Facilities, Research Centres and Institutes at the Faculty of Arts

For more information, refer to the list of faculty members and their research fields on Uniweb (https://uniweb.uottawa.ca/#!arts/themes).

Courses
ESP 5901 Méthodologies de la recherche littéraire et interculturelle / Methodologies of Literary and Intercultural Research (3 crédits / 3 units)
Survol des fondements théoriques nécessaires pour mener des recherches en littératures et cultures. Les cours ESP 5901, LCM 5901 ne peuvent être combinés pour l'obtention de crédits. / Overview of the theoretical basis for research in the fields of literatures and cultures. Courses ESP 5901, LCM 5901 cannot be combined for units.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar
Exclusion: LCM 5901

ESP 5912 Aspects of Spanish Literature I / Aspects of Spanish Literature I (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5914 Aspects of Spanish Literature II / Aspects of Spanish Literature II (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5918 Aspects of Spanish Literature III / Aspects of Spanish Literature III (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5920 Aspects de la littérature espagnole IV / Aspects of Spanish Literature IV (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5922 Aspects de la littérature hispano-américaine I / Aspects of Spanish-American Literature I (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5924 Aspects de la littérature hispano-américaine II / Aspects of Spanish-American Literature II (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Cours magistral / Lecture

Minimum Standards
The passing grade in all courses is C+. Students who fail two courses (equivalent to 6 units) must withdraw from the program.

Duration of Program
Students are expected to complete all requirements within two years. The thesis must be submitted within four years of the date of initial enrollment in the program.

Note(s)
1 Students must complete the two compulsory courses before they enroll to the major research paper or thesis.
2 A thesis or major research paper on a topic related to Medieval and Renaissance studies; the proposed topic must be approved by the program committee of the participating unit and the committee of the collaborative program. The supervision of the major research paper or thesis must be carried out by a professor approved by the collaborative program committee. At least one of the two thesis examiners (or one examiner of the major research paper) must be a member of the collaborative program. In both cases, the title of the degree will indicate the discipline of the participating unit with the specification "specialization in Medieval and Renaissance Studies."
This is a copy of the 2019-2020 catalog.

ESP 5930 Aspects de la littérature hispano-américaine III / Aspects of Spanish American Literature III (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5932 Aspects de la littérature hispano-américaine IV / Aspects of Spanish-American Literature IV (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.
Volet / Course Component: Cours magistral / Lecture

ESP 5948 Aspects de la linguistique hispanique II / Aspects of Hispanic Linguistics II (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5949 Aspects de la linguistique hispanique III / Aspects of Hispanic Linguistics III (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5950 Aspects de la linguistique hispanique IV / Aspects of Hispanic Linguistics IV (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5955 Documentation et terminologie pour la traduction espagnole / Documentation and Terminology for Spanish Translation (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5957 Aspects de la théorie de la littérature I / Aspects of the Theory of Literature I (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5962 Séminaire spécial I / Special Seminar I (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5963 Séminaire spécial II / Special Seminar II (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5972 Études dirigées I / Directed Studies I (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5974 Directed Studies II (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Recherche / Research

ESP 6961 Specialized Translation from Spanish to English (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 6962 Specialized Translation from English to Spanish (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 6963 Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 6964 Traduction spécialisée du français vers l'espagnol (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 6972 Études dirigées / Directed studies (3 crédits / 3 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7012 Traduction dirigée / Supervised Translation (6 crédits / 6 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7020 Séminaire spécial / Special Seminar (3 crédits / 3 units)
Ce cours offre un code de séminaire flexible pour certains domaines de compétences particuliers des professeurs, surtout les professeurs invités. / This course offers a flexible seminar code for some special areas of expertise of professors, particularly invited professors.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7901 Aspects of Spanish Literature V / Aspects of Spanish Literature V (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7902 Aspects de la littérature hispanique II / Aspects of Hispanic Literature II (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7903 Aspects de la littérature hispano-américaine V / Aspects of Spanish-American Literature V (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7905 Aspects de la linguistique hispanique / Aspects of Hispanic Linguistics (3 crédits / 3 units)
Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7912 Directed Translation (6 crédits / 6 units)
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7916 Séminaire de recherche en linguistique hispanique / Research Seminar in Hispanic Linguistics (3 crédits / 3 units)
Séminaire de recherche sur certains sujets dans des domaines spécifiques avec accent sur la participation de l'étudiant. Travaux écrits. / Seminars on research topics in specific areas with emphasis on student participation. Written assignments.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7920 Séminaire spécial / Special Seminar (3 crédits / 3 units)
Ce cours offre un code de séminaire flexible pour certains domaines de compétences particuliers des professeurs, surtout les professeurs invités. / This course offers a flexible seminar code for some special areas of expertise of professors, particularly invited professors.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7996 Mémoire de maîtrise / M.A. Research Paper
Volet / Course Component: Recherche / Research

ESP 7998 Comprehensive Exam
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 8910 Séminaire de recherche doctorale / Doctoral Research Seminar (3 crédits / 3 units)
Séminaire de recherche sur certains sujets dans des domaines spécifiques avec accent sur la participation de l'étudiant. Travaux écrits. / Seminars on research topics in specific areas with emphasis on student participation. Written assignments.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 9998 Examen de synthèse / Comprehensive Examination
Volet / Course Component: Recherche / Research

MDV 5100 Medieval and Renaissance Studies Research Methods and Tools (3 units)
Approaches to the study of manuscripts (paleography, codicology, iconography) and texts (explication, diplomatics, liturgy, stemmata) of the period.
Course Component: Seminar

MDV 5500 Méthodes et outils de recherche des études médiévales et de la Renaissance (3 crédits)
Approches à l'étude de manuscrits (paléographie, codicologie, iconographie) et textes (explication des textes, diplomatique, liturgie, stemmata) de l'époque.
Volet : Cours magistral

MDV 5900 Séminaire de recherche interdisciplinaire / Interdisciplinary Research Seminar (3 crédits / 3 units)
Séminaire bilingue à thèmes variables destiné à explorer le sens et la valeur du travail interdisciplinaire en études médiévales et modernes. / Bilingual seminar using varying themes as a vehicle for exploring the meaning and value of interdisciplinary work in medieval and modern studies.
Volet / Course Component: Séminaire / Seminar